A: So, how was your trip to Maui, Emily?

B: Oh, pretty good, mostly.

A: Mostly?

B: Yeah, it started off okay. I did all the usual things. You know, I went snorkeling right off the shore next to my hotel. The fish were beautiful!

A: I know, I love snorkeling!

B: Then I saw a hula dance - you know - traditional Hawaiian dancing.

A: Sounds great.

B: Anyway. On my second day, I decided to rent a car. I wanted to see some other sights on the island.

A: Were you on your own?

B: Uh-huh. So first I drove all the way up to the top of the volcano. I stopped to take some photos on the way. And I got some great shots of the volcano. The next day, I decided to drive all the way to Hana.

A: Hana?

B: Yeah. It's on the other side of the island. There are some spectacular waterfalls on the way. It's really beautiful. But it's a really long ride. Unfortunately, when I was about halfway there, I had a slight accident.

A: Oh, no. Were you hurt?

B: No, but it was awful. I had to leave the car and take a taxi all the way back to the hotel. It cost me arm and a leg!

A: Oh, no. What a vacation!

*A: Então, como foi sua viagem a Maui, Emily?*

*B: Ah, muito boa, no geral.*

*A: No geral?*

*B: Sim, começou bem. Fiz todas as coisas normais. Você sabe, eu fui mergulhar com snorkel na praia ao lado do meu hotel. Os peixes eram lindos!*

*A: Eu sei, eu amo mergulhar!*

*B: Então eu vi uma dança hula - você sabe - dança tradicional havaiana.*

*A: Parece ótimo.*

*B: De qualquer forma. No meu segundo dia, decidi alugar um carro. Eu queria ver alguns outros pontos turísticos da ilha.*

*A: Você estava sozinha?*

*B: Uh-hum. Então, primeiro eu dirigi todo o caminho até o topo do vulcão. Parei para tirar algumas fotos no caminho. E tirei ótimas fotos do vulcão. No dia seguinte, decidi dirigir até Hana.*

*A: Hana?*

*B: Sim. Fica do outro lado da ilha. Há algumas cachoeiras espetaculares no caminho. É realmente bonito. Mas é uma viagem muito longa. Infelizmente, quando eu estava na metade do caminho, tive um pequeno acidente.*

*A: Ah, não. Você se machucou?*

*B: Não, mas foi horrível. Eu tive que deixar o carro e pegar um táxi todo o caminho de volta para o hotel. Foi caríssimo!*

*A: Ah, não. Que férias!*

1. Hi, Mom. This is Jill. Just calling to say hello. I'm having a wonderful time. Last week I met this really nice lady. We are getting along so well. She is a teacher here. She loves it and says maybe I could teach here someday! Anyway, what do you think? I'll call back later. Bye.

*1. Oi, mãe. Aqui é Jill. Só ligando para dizer olá. Estou me divertindo muito. Na semana passada eu conheci essa senhora muito legal. Estamos nos dando tão bem. Ela é professora aqui. Ela adora e diz que talvez eu possa ensinar aqui algum dia! De qualquer forma, o que você acha? Eu ligarei de volta mais tarde. Tchau.*

2. Hi, Mom. Hi, Dad. This is Sean. I'm having a terrific time, but I'm not relaxing much. The weather is great so I'm always busy doing something. Things are really expensive in Hawaii - the hotel, the clothes, the food, everything - and I'm completely out of money. So, can you send me some money as soon as possible? Thanks. Love you. Bye.

*2. Oi, mãe. Oi pai. Este é o Sean. Estou me divertindo muito, mas não estou relaxando muito. O tempo está ótimo, então estou sempre ocupado fazendo alguma coisa. As coisas são muito caras no Havaí - o hotel, as roupas, a comida, tudo - e estou completamente sem dinheiro. Então, vocês podem me enviar algum dinheiro o mais rápido possível? Obrigado. Amo vocês. Tchau.*

3. Mom. This is John. Listen. I'm going to be back a day late. Traffic to the airport this morning was terrible. By the time I arrived, my plane had left. I also lost my wallet in the rush. It has all my credit cards in it. And the airline won't help me. I'm not sure what to do. I'll call you later. Bye.

*3. Mãe. Aqui é o John. Ouça. Voltarei com um dia de atraso. O trânsito para o aeroporto esta manhã estava terrível. Quando cheguei, meu avião já havia partido. Também perdi minha carteira na pressa. Tem todos os meus cartões de crédito nele. E a companhia aérea não quer me ajudar. Eu não tenho certeza do que fazer. Eu te ligo mais tarde. Tchau.*

4. Oh, Bob. This is Rachel. Sorry I missed your call last night. I went out for dinner and today I've got a terrible stomachache. It must be something I ate. Anyway, I'm going to see the doctor. Don't worry - I'm sure I'll be fine. Talk to you soon.

*4. Ah, Bob. Aqui é a Raquel. Desculpe, perdi sua ligação ontem à noite. Saí para jantar e hoje estou com uma terrível dor de estômago. Deve ser algo que comi. De qualquer forma, vou ao médico. Não se preocupe - tenho certeza que vou ficar bem. Falo com você em breve.*

5. Hi, Dad. This is Mary calling from Paris. Sorry I missed you. I went on a bus tour this morning and dropped my camera somewhere. I can't find it. It has all of my photos of me and Julie on it. And even photos from home. I don't know what to do about it. Can you call me back as soon as you get this message?

*5. Olá, pai. Aqui é Mary ligando de Paris. Desculpe perder seu telefonema. Eu fui em um passeio de ônibus esta manhã e deixei minha câmera em algum lugar. Não consigo encontrá-la. Tem todas as minhas fotos de mim e Julie nele. E até fotos de casa. Eu não sei o que fazer sobre isso. Você pode me ligar de volta assim que receber esta mensagem?*

6. Hi. Mom. This is Meg calling. Listen, I won't be home tomorrow night. They changed my flight and there's no flight tomorrow. So, uh, I’ll be home on Friday. Don't worry about me! I'm excited because I can do a few more things here in Hong Kong. See you soon.

*6. Olá. Mamãe. Aqui é a Meg ligando. Ouça, não estarei em casa amanhã à noite. Eles mudaram meu voo e não tem voo amanhã. Então, uh, estarei em casa na sexta-feira. Não se preocupe comigo! Estou animada porque posso fazer mais algumas coisas aqui em Hong Kong. Vejo você em breve.*